

THERMY

Der Energiesparregler für Heizkörper!

www.thermy.de



Bitte lesen Sie vor dem Anbringen des Thermostates die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die Unterlagen zum Nachschließen auf und geben Sie diese bei Weitergabe des Gerätes mit.

4 - Datum und Uhrzeit einstellen

Nach dem Einlegen der Batterie verlangt THERMY automatisch die Eingabe von Datum und Uhrzeit.

Mit Stellrad Jahreszahl einstellen

Mit Taste **[PROG]** bestätigen

Mit Stellrad Monat einstellen

Mit Taste **[PROG]** bestätigen

Mit Stellrad Tag einstellen

Mit Taste **[PROG]** bestätigen

Mit Stellrad Stunde einstellen

Mit Taste **[PROG]** bestätigen

Mit Stellrad Minute einstellen

Mit Taste **[PROG]** bestätigen - Fertig

Der Motor fährt nun in die ON-Position um die Montage zu erleichtern. Der Hinweis Inst erscheint dabei im Display.

Ändern von Datum und Uhrzeit
THERMY stellt automatisch von Sommer- auf Winterzeit um. Sollten Sie dennoch Uhrzeit und Datum im laufenden Betrieb korrigieren wollen: Taste **[PROG]** 2 Sekunden drücken. Danach wie oben beschrieben einstellen.

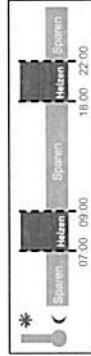
1- Funktion THERMY

Temperaturen und Regelzeiten - THERMY kennt 2 Regelzeiten:

- * Komforttemperatur (Werkseinstellung 21°C).
- ☺ Spartemperatur (Werkseinstellung 10°C).

THERMY wechselt im Automatikbetrieb entsprechend dem eingestellten Zeitprogramm zwischen diesen beiden Temperaturen:

Heizzeit : Heizen auf Komforttemperatur
Sparzeit : Absenkung auf Spartemperatur



Die Heiz- und Sparzeiten sind durch das frei einstellbare Zeitprogramm festgelegt.

THERMY hat werkseitig folgende Voreinstellung:

- * Start der 1.Heizzeit um 07:00 Uhr
- ☺ Start der 1.Sparzeit um 22:00 Uhr

2- Anzeige und Bedienelemente



1. Uhrzeit in Stunden.

2. Heiz-, Spartemperatur oder Fensterfunktion.

3. Betriebsart AUTO, MANU oder PROG + **[☺]**

4. Taste Zwischen AUTO- und MANU-Betrieb wechseln: **[AUTO/MANU]**

5. Taste Komfort- und Spartemperatur **[☺]** einstellen.

6. Taste **[PROG]** Zeitprogramm einstellen.

7. Stellrad- Temperatur und Zeit einstellen.

3 - Batterien einlegen / wechseln

Warnhinweis

Batterien niemals wieder aufladen, Explosionsgefahr!

Batterien nicht kurzschließen, nicht auseinander nehmen. Batterien von Kindern fernhalten. Sofort einen Arzt aufsuchen wenn eine Batterie verschluckt wurde. Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf reinigen. Erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät entfernen, da eine erhöhte Auslaufgefahr besteht! **Keine Akkus verwenden!**

Batterien vor starker Erwärmung schützen. Erhöhte Auslaufgefahr! Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten vermeiden. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Batterien immer gleichzeitig austauschen! Nur Batterien des gleichen Typs einsetzen, keine gebrauchten und neue Batterien zusammen verwenden. Batterien bei längerer Nichtverwendung des Thermostates aus dem Gerät entfernen.

6 - Montage

Der Hinweis **INST** erscheint im Display. Da THERMY bereits während der Programmierung von Datum und Uhrzeit in die ON-Position gefahren ist, lässt es sich jetzt schnell und einfach mit einem Handgriff montieren. Bitte ziehen Sie die Überwurfmutter per Hand an, bis das Gerät fest auf dem Ventilunterteil fixiert ist.

Bei evtl. späteren Montagen bitte das Handrad auf ON stellen. Hiermit wird die Montage erleichtert.



7 - Adaptieren

Anschließend bitte eine beliebige Taste drücken. THERMY startet mit dem Adaptieren. Das Gerät passt sich jetzt dem Hub Ihres Ventilunterteiles an. Hierzu wird das Ventil nun mehrfach geöffnet und geschlossen, um die jeweiligen Endpunkte zu erkennen. Dieser Vorgang kann unter Umständen einige Minuten in Anspruch nehmen. Während dieser Adaption erscheint im Display **RDRP**.



Nach erfolgreicher Adaption geht THERMY in den Normalbetrieb über. Sollte eine erneute Adaption notwendig sein, z.B. wenn Ihr Heizkörper in OFF-Position nicht kalt wird, bitte Taste **[☺]** > 2 Sekunden drücken bis die Adaption beginnt.

Lieferumfang

- 1 Heizkörperthermostat
- 1 Bedienungsanleitung
- 2 Batterien (LR6 oder AA oder Am3)

Technische Daten

Maße: 90 x 50 mm
Temperaturbereich: 8 - 28 Grad
Ansprechempfindlichkeit: 0,1 Grad

Bestimmungsgemäße Verwendung

Mit dem THERMY Heizkörperthermostat haben Sie einen programmierbaren Heizkörperregler erworben, der zu einer Temperaturregelung in geschlossenen Räumen verwendet werden kann. Er passt auf alle üblichen Thermostattventile (evtl. mit Adapter) und kann zur Reduzierung der Heizenergie beitragen. Verwenden Sie den Thermostat nur zu diesem Zweck.

5 - Montieren

Die Montage von THERMY ist problemlos auf vielen bekannten Ventilunterteilen möglich. Die Montage ist ohne Schmutz und Wasserflecken möglich, da der Heizwasserkreis nicht unterbrochen wird. Die Befestigung des alten Thermostatkopfes lösen, den Thermostatkopf vom Ventil abziehen.



Wenn Sie einen Adapter benötigen:
Adapter auf das Ventil schieben und drehen bis er spürbar einrastet. Wenn am Adapter vorgesehen, Adapter mit Schraube festziehen.

Eventuell Adapter wählen:
Für einige Ventiltypen sind Adapter nötig, vor der Montage anhand der Adaptertabelle entsprechenden Adapter auswählen.

Adaptertabelle

Heimeier Junkers Landys+Gyr MING Honeywell Braukmann	Kein Adapter erforderlich	
Danfoss RAV		+ beiliegendem Pn
Danfoss RA		
Danfoss RAVL		

Weitere Adaptertypen finden Sie im Internet unter www.thermy.de

8.1 - Zeitprogramm einstellen:

Mit dem Thermostat können Sie für jeden Tag einzeln oder über 3 verschiedene Wochenprogramme jeweils 2 Heiz- und 2 Sparzeiten einstellen.

Die Wochentage sind im Zeitprogramm mit 1-7 durchnummeriert. (1= Montag bis 7= Sonntag)

Für die Wochenprogramme gilt:

- 1-5 = gleiches Programm Montag bis Freitag
- 1-6 = gleiches Programm Montag bis Samstag
- 1-7 = gleiches Programm Montag bis Sonntag

8.2 - Zeitprogramm einstellen:

Programmeinstellungen:

Taste **[FROST]** drücken.
Mit Stellrad Tag- / Wochenprogramm wählen.

Mit Taste **[FROST]** bestätigen.

Mit Stellrad Beginn der 1. Heizzeit einstellen.

Mit Taste **[FROST]** bestätigen.

Mit Stellrad Beginn der 1. Sparzeit einstellen.

Mit Taste **[FROST]** bestätigen.

Mit Stellrad Start der 2. Heizzeit einstellen.

Mit Taste **[FROST]** bestätigen.

Mit Stellrad Start der 2. Sparzeit einstellen.

Mit Taste **[FROST]** bestätigen.

Mit Taste **[FROST]** Vorgang abschließen.

Im Anzeigenfeld erscheint **[AUTO]**

Nicht programmierte Tage = Werkseinstellung aktiv.
*möchten Sie diese nicht programmieren, dann bitte -- -- bestätigen.

9 - Komfort- und Spartemperatur ändern

Taste **[K]** drücken.

Mit Stellrad Komforttemperatur einstellen.

Taste **[K]** drücken.

Mit Stellrad Spartemperatur einstellen.

Mit Taste **[K]** bestätigen.

Bereich OFF : 8 °C, Frostschutzfunktion aktiv
Bereich ON : Ventil voll geöffnet

Tipp:

Maximale Energieeinsparung erzielen Sie bei einer Spartemperatur, die ca. 5°C unter der Komforttemperatur liegt.

10 - Im Programm verirrt?

Taste **[AUTO]** drücken. THERMY verwirft dann die letzte Eingabe und kehrt in den AUTO - Betrieb zurück.

11.1 - Weitere Einstellmöglichkeiten

Fensterfunktion

Wenn sie ein Fenster öffnen und dadurch die Temperatur stark abfällt, schließt THERMY automatisch das Heizungsventil um Energie einzusparen. Im Display erscheint dann **[FROST]**. Nach 10 Minuten nimmt THERMY den normalen Betrieb wieder auf. Sie können das Ventil auch vorher durch drücken der Taste **[FROST]** wieder öffnen.

Frostschutzfunktion

Sinkt die Temperatur auf unter 6 °C, öffnet THERMY das Ventil solange, bis die Temperatur wieder auf über 8 °C steigt. Somit wird ein Einfrieren der Heizkörper verhindert.

Kalkschutzfunktion

Um ein Verkalken der Heizkörperventile zu verhindern führt THERMY 1x wöchentlich, freitags vormittags, eine Kalkschutzfahrt durch. Hierbei erfolgt auch gleichzeitig eine erneute Adaption, um sich event. Veränderungen der Ventildichtung anzupassen.

11.2 - Weitere Einstellmöglichkeiten

Kindersicherung

Zum Schutz gegen unbefugtes Betätigen können Sie THERMY sperren.

Dazu drücken Sie die Tasten **[FROST]** + **[K]** gleichzeitig >2 Sekunden bis **[BLOC]** im Display erscheint, mit derselben Kombination heben Sie die Sperr wieder auf.

Heiz-/Sommerpause / THERMY schließen

Mit Taste **[BLOC]** auf MANU - Betrieb schalten. Stellrad drehen bis im Display OFF erscheint. Das Ventil ist jetzt geschlossen und arbeitet ohne Zeitprogramm.

11.3 - Weitere Einstellmöglichkeiten

Temperaturanpassung an örtliche Gegebenheiten/Temperatur-Setup

Oft weicht eine gefühlte Temperatur, zum Beispiel durch räumlichen Abstand zum Heizkörper, erheblich von der eingestellten Thermostat-Temperatur ab.

Aus diesem Grund sollten Sie ein individuell auf Ihre Raumsituation angepasstes Temperatur-setup durchführen. Dazu drücken Sie die Taste **[FROST]** 5 Sekunden lang. In der Anzeige blinkt die Gradeinstellung. Stellen Sie nun die gewünschte Erhöhung der Temperatur am Stellrad ein. Bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der **[FROST]**-Taste. Die Temperaturanzeige im LCD-Display ändert sich nicht!

Hilfe

Problem	Ursache	Lösung
BATT	Batterien haben zu wenig Leistung.	Batterien wechseln.
Heizkörper wird nicht kalt.	Ventil schließt nicht vollständig. Ext. Hölz sich der Schließpunkt ihrer Ventildichtung verschoben.	Erneut Adaptieren s. "Adaptieren". Ventilstößel mehrmals von Hand bewegen (einmal im Uhrzeigersinn, ein- und aus). Ventil vielleicht verkratzt ist oder die Dichtung Ihre Funktion nicht mehr erfüllt.
Heizkörper wird nicht warm.	Kesselwassertemperatur o.k. ?? Ventil öffnet nicht, nach der Sommer-Heizpause - verkratzt?	THERMY demontieren. Ventilstößel mehrmals per Hand/ Werkzeug hin- und herbewegen.
E1	Keine Adaption möglich.	Montage o.k. ?
E2	Ventilhub zu kurz.	Ventilstößel per Hand mehrmals öffnen und schließen.
E3	Keine Motorbewegung möglich.	Ventilstößel frei beweglich ??

11.4 - Weitere Einstellmöglichkeiten

Reisefunktion

Durch gleichzeitiges Betätigen der Tasten **[AUTO]** + **[FROST]** wird die Reisefunktion aktiviert. (Koffersymbol erscheint im Display). Über das Stellrad wählen Sie das Ende Ihrer Reisefunktion (= Datum des Wiederbeginns der regulären Heizzeiten). Mit der **[FROST]** Taste bestätigen Sie die Eingabe. Geben Sie jetzt die Uhrzeit (= Wiederbeginn der regulären Heizzeiten) ein und bestätigen wiederum mit der **[FROST]**-Taste. Im Display blinkt OFF.

Geben Sie nun die Temperatur während Ihrer Abwesenheit ein und bestätigen Ihre Eingabe mit der **[FROST]** Taste. Das Koffersymbol erscheint im Display. Ein erneutes Betätigen der **[FROST]** Taste führt zur Deaktivierung der Funktion.

Reinigung

Verwenden Sie zur Reinigung des Heizkörperthermostates nur ein trockenes bis leicht feuchtes Tuch. Vermeiden Sie chemische Lösungsmittel, Sie beschädigen damit eventuell das Gerät.

Garantiehinweis

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Bitte bewahren Sie den Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Während der Garantiezeit können defekte Heizkörperthermostate unfrei an untenstehende Serviceadresse gesandt werden. Sie erhalten dann ein neues oder repariertes Gerät kostenlos zurück. Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur frei an die u.a. Adresse zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Ihre gesetzlichen Rechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Altgeräte

Werfen Sie Altgeräte und Verpackungsmaterial nicht in den Hausmüll, sie können einer Wiederverwertung zugeführt werden. Weitere Auskünfte dazu erhalten Sie auch bei Ihrer örtlichen Gemeindeverwaltung.

EUROtronic Technology GmbH, Süßweg 1,
D-36396 Steinau/Germany, Telefon: 06667 91 84 717
Kostenlose Hotline - es fallen lediglich die Gebühren Ihres Telefonanrufes an.

Verp. Anr.: 900 000 074 • Stand: 2009/09 • Aktionsbeziehung 1252010